

Kotokwe le letsatsi



Kanelosešwa ka Joanne Bloch

Ditshwantsho ka Mieke van der Merwe

Moso mongwe, fa diphologolo di tsoga, di ne di makaletse go sa nne teng ga tllhabo ya letsatsi mo loaping kwa botlhabatsatsi.

“Go diragala eng?” diphologolo tsotlhe tse dinnye di ne tsa botsa batsadi ba tsone.

“Nnang pelotelele!” go ne ga rialo bommaatsone le borraatsone. “Letsatsi le tshwanetse la bo le tswafa gompiano. Le tla tllhaba jaaka gale mo bogautshwaneng, mme re ka fologela kwa mosimeng wa metsi go nwa.”

Fela diphologolo di ne di fositse. Le fa di ne tsa leta tsa bo tsa leta, lefatshe le ne la nna le ntse le fifetse. Morago ga diura di le mmalwa, di ne tsa tsaya tshwetso ya go tshwara kopano gore di buisane ka bothata jo.

“Re tla dira eng?” go ne ga botsa Kubu.

“Go bonolo thata,” go ne ga rialo Thutlwa. “Rotlhe re tshwanetse go ya go batla letsatsi. Re ka se tshele kwa ntle ga lesedi!” Diphologolo tse dingwe di ne tsa dumela, jalo tsotlhe di ne tsa tloga le go leba kwa dintlheng tse dintsi tse di farologaneng, di ikemiseditse go batla letsatsi.

“Ke tla simolola ka go lebelela mo ditlhareng mo sekgweng se segolo,” Kotokwe o ne a bua a le nosi. O ne a sekaseka setlhare sengwe le sengwe seo o neng a tllhola a siana le go tshamekela teng letsatsi le letsatsi ka kelotlhoko. La ntlha, o ne a se bone sepe fa e se fela lefifi. Fa a ntse a tsenelela kwa tengteng ga sekgwa, o ne a lemoga kgalelelo e e bokoa thata kgakajana kwa pele ga gagwe. “Ke lele!” o ne a rialo ka boitumelo. “Ke itsile gore ke tla fitlhela letsatsi fano!” Kotokwe o ne a nepile. Morago ga go tsamaya sebaka sa ura e nngwe, o ne a feleletsa a bone letsatsi, le tshophagane mo dikaleng tse di kitlaneng tsa setlhare se se telele. “O se ke wa tshwenyega, Letsatsi!” go ne ga rialo Kotokwe. “Nka tswa ke le monnye, mme fela meno a me a bogale tota! Ke tla ngatha dikala tse le go go golola mo nakong e e sa fediseng pelo.”

“Ke a leboga, Kotokwe,” letsatsi le ne la bokolela. “Ke ntse ke tshwaragane le bothata jwa go tswa mo setlhareng se mo diureng

tse dintsi, mme fa ke re ke leka thata, ke moo ke neng ke tshophagana le go feta.”

Ka jalo kotokwe wa batho o ne a simolola go ngatha dikala. E ne e le tiro e e thata, mme fela o ne a sa ineele. Morago ga halofo ya ura, o ne a golotse letsatsi go se kae; mme morago ga ura e nngwe, e ne e le dikalanyana le dikalana di le mmalwa fela tse di neng di sa ntse di tshwareletse letsatsi mo godimo ga setlhare. Mme jaanong o ne a na le bothata – fa a ntse a ngatha dikala tse dintsi, letsatsi le ne le fisa le go feta. Kotokwe o ne a simolola go fufula. Ka bonako o ne a utlwa boboa jwa gagwe bo nkgaga segau le go tuka. Molomo wa gagwe o ne o phaphaletse thata moo o neng a sa kgone go bua. “Ke maswabi, Letsatsi, nka se kgone go tswela,” o ne a rialo ka lentswe le le magwata. “Mogote wa gago o montsi thata mo go nna! Lebelela fela, mogatla wa me o a tuka!”



Letsatsi le ne le ikemiseditse go tshophologa. “Tsweetswee tswela, Kotokwe!” Letsatsi le ne la rialo. “Ke tlhoka go tswa mo setlhareng gore ke kgone go bonesa lefatshe letsatsi le letsatsi. Diphologolo le dinonyane tsothe le dijalo di tlhoka lesedi la me le bothito jwa me gore di tshela.”

Kotokwe o ne a itse gore se e ne e le nnete. Ka jalo, le fa boboa jwa gagwe jo bosetlha ebile bo le bontle bo ne bo ntshofetse, le mogatla wa gagwe o ne o šele ka gangwe, o ne a tswela go ngatha dikala tse di neng di tshwere letsatsi.

Go ne ga feta nako e ntsi. Ka nako e Kotokwe o ne a le gaufi le go tshopholola letsatsi, mme fela matlho a gagwe a ne a le botlhoko

thata moo o neng a tshwanela ke go a tswala. Gape, o ne a utlwa gore a ka se kgone go tswela. “Tsweetswee, Letsatsi,” o ne a rialo, “Tota ke tlhoka go emisa jaanong. Matlho a me a gobetse mme ke tlhoka go a ikhutsisa.” Mme gape letsatsi le ne la mo lopa gore a tswela, mme o ne a dira jalo.

Kwa bokhutlong o ne a ngatha dithatanyana tsa bofelo tsa lekwati le logong le le neng le tshwere letsatsi. Ka iketlo, letsatsi le ne la tlhatloga ka thelelo mo loaping, mme fa le dira jalo, ke fa makuku a phatlalatsa kgalalelo e pinki go ralala lefatshe. Fa letsatsi le tlhaba, le ne la bua le kotokwe. “Ke leboga go menagane, tsalanyana ya me!” Letsatsi o ne a rialo. “O dirile ka natla go mpoloka, mme ka go dira jalo o bolokile le diphologolo le dinonyane tsothe le dijalo. Nna nka go direla eng go go leboga?”



Kotokwe o ne a akanya metsotso e se kae. E ne e le kgale a ntse a batla go fofa. “Mphe diphuka,” o ne a rialo, “gore ke kgone go fofela kwa godimo mo loaping.”

“Go siame,” letsatsi o ne a rialo, “jaanong o na le diphuka tse pedi tse dintšhwa, mme o tla kgona go fofa ka bonako thata le go ya kgakala thata go na le dinonyane. Ka ntlha ya gore o gobaditse matlho a gago ka go nthusa, o tla robala motshegare mme wa tsoga bosigo. Le fa matlho a gago a sa tihole a kgona go itshokela lesedi, o tla kgona go bona le go utlwa sentle thata bosigo!”

Mme ke ka moo kotokwe o neng a fetoga go nna mmamanthwane. O ne a samagane thata le go tsuulala bosigo moo o neng a sa tlhologelelwe mogatla wa gagwe le boboa jwa gagwe jo bosetlha le botshelo jwa gagwe jaaka kotokwe mo godimo ga ditlhare. Mme le fa a ne a sa kgone go tlhola a itumelela lesedi la letsatsi, o ne a sa ntse a utlwa bothito jwa lone mo pelong ya gagwe.



NNA LE BOITLHAMEDI!



- Rotloetsa bana ba gago go akanya ka phologolo le go bolela kgotsa go
- kwala leinane la bone la gore go tlike jang gore phologolo e e lebege
- kgotsa e itshole ka tsela e e rileng.

Kotokwe le letsatsi

Kanelosešwa ka Joanne Bloch • Ditshwantsho ka Mieke van der Merwe



Se se bonwang ka matlho

Dirisa nakonyana o lebile tlhabo ya letsatsi le/kgotsa bosigo mo loaping. Terowa kgotsa o dire setshwantsho sa loapi ka nngwe ya dinako tseno. Tsenya Kotokwe kgotsa mamanthwane mo setshwantshong sa gago.



Go Bala

A o kgona go bona dikarolo dingwe tsa setori seno moo Letsatsi le buang gone le Kotokwe? Bala nngwe le nngwe ya dikarolo tseno ka tsela ya yone e e bontshang gore letsatsi le ne le ikutlwa jang.



Go Kwala

Akanya ka phologolo nngwe. Itlhomele setori sa gago kaga gore phologolo eno go tlile jang gore e lebege ka tsela e e lebegang ka yone kgotsa e itshware ka tsela e e itshwarang ka yone. Fa o tlhoka thuso ka go kwala setori sa gago, se bolelele mongwe yo o ka kgonang go go kwalela sone.



Botaki

Terowa setshwantsho sa Letsatsi, Kotokwe le mamanthwane ba ba mo kgannyeng eno. Ba kgabise ka mebala ya bone o bo o ba kgomaretsa mo dihlhokweng kgotsa mo di-straw tse go nowang dinotsididi ka tsone go dira bompopi.

Tiragatso

Tlotla setori seno ka mafoko a gago o dirisa bompopi ba o ba dirileng.

